

SLV	RUM	UKR					
<p>1. Splošno Ta paket vsebuje ventil Flexvent (A), izbirni zaporni ventil (B) in navodila (C).</p> <p>Uporaba</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventil Flexvent je primeren za odvajanje zraka iz grelnih in hladnih sistemov, ki uporabljajo additive glikola (najv. 50 %). • Ventil Flexvent je na voljo tudi z zapornim ventilom za preprečevanje vsesavanja zraka Flamco, ki preprečuje vsesavanje zraka v ventil Flexvent med praznjenjem sistema. • Ni primeren za parne sisteme in zaprte sisteme za pitno vodo. <p>Varnost</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventil Flexvent vgradite na mestu, kjer ni zmrzali, in pazite da bo lahko dostopen za vzdrževanje. • Ventila Flexvent ne izolirajte. 	<p>1. Generalități Acest pachet conține un dezaerisitor Flexvent (A), un ventil de închidere opțional (B) și instrucțiunile de folosire (C).</p> <p>Aplicare</p> <ul style="list-style-type: none"> • Flexventul poate fi folosit pentru deaerisirea sistemelor de încălzire și răcire cu aditiv glicol (max. 50%). • Flexventul este disponibil și cu prevenitor de absorbție aer Flamco pentru împiedicarea absorbirii aerului de către Flexvent în timpul golirii. • Nu este indicată folosirea la sistemele cu abur și la sistemele închise de apă potabilă. <p>Siguranță</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instalați Flexventul într-un loc ferit de îngheț, ușor accesibil în vederea întreținerii. • Nu izolați Flexventul. 	<p>1. Загальні відомості Een Flexvent (A) vlotterontluchter verwijdert vrijgekomen lucht die zich op het hoogste punt verzamelt, de plek waar de vlotterontluchter gemonteerd is.</p> <p>Сфера застосування</p> <ul style="list-style-type: none"> • Клапан Flexvent призначений для відведення повітря зі систем опалення та кондиціонування з додаванням гліколю (макс. 50 %). • Доступний також варіант Flexvent із запобіжним пристроєм повітрезабірника Flamco, який запобігає всмоктанню повітря в клапан Flexvent під час дренажу. • Не підходить для використання в парових системах та закритих системах питної води. <p>Техніка безпеки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Установлювати клапан Flexvent слід у місцях, не схильних до утворення паморозі, з доступом для технічного обслуговування. • Не вкривайте Flexvent ізоляцією. 					
<p>2. Vgradnja</p> <p>! Varnostne zahteve za vgradnjo</p> <p>Največji tlak sistema: 10 barov. Najmanjši tlak sistema: 0,2 bara. Največja temperatura dovoda sistema: konična vrednost: +120 °C, stalna temperatura: +90 °C. Najnižja temperatura sistema: -10 °C.</p> <p>! Vgradnjo mora izvesti ustrezno usposobljen strokovnjak.</p> <p>Upoštevajte gradbene in lokalne predpise. Pred namestitvijo ventila Flexvent izperite vse smeti iz sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventil Flexvent (A) namestite navpično na najvišjo točko sistema. • Na ventilu Flexvent (A) ali na priključku uporabite tesnilno sredstvo, če je na voljo. 	<p>2. Instalare</p> <p>! Instrucțiuni privind siguranța în timpul instalării</p> <p>Presiune maximă în sistem 10 bar. Presiune minimă în sistem 0,2 bar. Temperatura maximă în sistem: +120 °C / continuă: +90°C. Temperatura minimă în sistem: -10°C.</p> <p>! Montarea trebuie făcută de un mecanic calificat.</p> <p>Trebuie respectate reglementările privind montarea.</p> <p>Evacuați toate reziduurile din sistem înainte de instalarea Flexventului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instalați Flexventul (A) în poziție verticală în punctul cel mai înalt al sistemului. • Utilizați material de etanșare (D) pe Flexvent (A) sau pe ventil, dacă există. 	<p>2. Установка</p> <p>! Вимоги щодо безпеки протягом монтажу</p> <p>Макс. тиск у системі: 10 бар. Мін. тиск у системі: 0,2 бар. Макс. температура подачі в системі: пікова: +120 °C / постійна: +90 °C. Мін. температура в системі: -10 °C.</p> <p>! Монтувати пристрій мусить виключно сертифікований персонал. Необхідно дотримуватися місцевих правил та директив. Ретельно промийте систему від пилу та бруду, перш ніж установлювати клапан Flexvent.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Встановлювати клапан Flexvent (A) слід у вертикальному положенні в найвищому місці системи. • Використайте ущільнювальний матеріал (D) для обробки пристрою Flexvent (A) або клапана (за наявності). 					
<p>3. Prva uporaba</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za hitro polnjenje čep (E) zavrtite v levo. • Po polnjenju čep premaknite nazaj v prvotni položaj. <p>Vzdrževanje in servisiranje</p> <p>Redno pregledujte ventil. V čepu ventila Flexvent je ekspanzijski obroč, ki zapre zračni ventil, če se zmoči.</p> <p>Uporaba sredstev za čiščenje vode je dovoljena, če proizvajalec jamči, da je sredstvo primerno za vse uporabljene materiale.</p> <p>! Pozor!</p> <p>Ne odstranjujte čepa med delovanjem sistema.</p> <p>Pazite, da smeti iz sistema ne vstopijo v zračni ventil Flexvent, da ta ne pride v stik z izdelki iz klora (≥ 250 delcev na milijon) in da ventil ne bo izpostavljen močnemu tlačnemu sunku vode.</p>	<p>3. Prima utilizare</p> <ul style="list-style-type: none"> • Șurub pentru umplere rapidă piuliță (E) în sens contrar acelor de ceasornic. • După umplere aduceți capacul în poziția originală. <p>Întreținere și service</p> <p>Verificați regulat ventilul. Flexventul este echipat cu inele expandabile aflate în capac, care atunci când devin umede, închid ventilul de aer. Pot fi folosite produse pentru tratarea apei cu condiția ca producătorul garantează că ele sunt adecvate pentru toate materialele utilizate pentru dezaerisitor.</p> <p>! Atenție!</p> <p>Nu îndepărtați capacul în timpul utilizării.</p> <p>Evitați pătrunderea reziduurilor în ventilul de aer al Flexventului, contactul direct cu produsele care conțin clor (≥ 250 ppm) și de "lovitura de berbec".</p>	<p>2. Введення в експлуатацію</p> <ul style="list-style-type: none"> • Поверніть ковпачок (E) проти годинникової стрілки для швидкого заповнення. • Після заповнення поверніть ковпачок у вихідне положення. <p>Сервісне й технічне обслуговування</p> <p>Регулярно виконуйте огляд клапана. Пристрій Flexvent обладнаний розширювальними кільцями на ковпачку, які перекривають вентиляційне повітря, коли на них потрапляє вода.</p> <p>Допускається застосування засобів для очищення води, якщо їхній виробник гарантує сумісність з усіма матеріалами, що використовуються.</p> <p>! Увага!</p> <p>Не знімайте ковпачок під час експлуатації!</p> <p>Не допускайте потрапляння бруду з установки в повітровідвідник, уникайте прямих контактів із продуктами, що містять хлор (≥ 250 проміле) та захищайте від гідравлічного удару в системі.</p>					
<p>4. Razstavljanje</p> <p>Vzdrževanje izvajajte, kadar je sistem hladen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odzračite cevi (samo pri modelih z zapornim ventilom). • Odstranite ventil Flexvent (A) z ventila sistema (B) oziroma odstranite ventil Flexvent (A) iz sistema. <p>Okolje</p> <p>Ventil Flexvent odvrzite skladno s krajevnimi predpisi.</p>	<p>4. Demontare</p> <ul style="list-style-type: none"> • Operațiile de întreținere trebuie efectuate doar atunci când sistemul este rece. • Eliminați presiunea din țevi (doar în cazul sistemelor fără ventil de închidere). • Îndepărtați Flexventul (A) de pe ventil (B) sau îndepărtați Flexventul (A) de pe sistem. <p>Mediul inconjurător</p> <p>Eliminați Flexventul conform reglementărilor locale.</p> <p>Безпека довкілля</p> <p>Дотримуйтеся місцевих нормативних актів під час утилізації клапана Flexvent.</p>	<p>4. Демонтаж</p> <ul style="list-style-type: none"> • Здійснюйте технічне обслуговування, лише коли система охолоне. • Випустіть тиск із трубопроводу (лише для систем без запірного клапана) • Витягніть пристрій Flexvent (A) із клапана (B) або виийміть Flexvent (A) зі системи. 					